

TITRE : Chez elle ou chez Elle

Auteur : Béatrice Poncelet

éditions : Seuil Jeunesse

Illustrateur : Béatrice Poncelet

Collection :

Sujet : Une enfant amenée à vivre dans différents milieux d'adultes non choisis, partagée entre ces différents lieux et personnes. Problème du divorce ?

Genre : psychologique

Thème : point de vue d'une enfant sur 4 univers d'adultes

L'écrit	L'illustration et la typographie
<p>Monologue intérieur</p> <p>Enonciation de discours avec le présent</p> <p>Tous les référents demeurent implicites : elle, Elle, eux, lui, on...</p> <p>Descriptions selon :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les personnages - leur aspect, le paraître - les activités menées ensemble <p>Description liée à l'action et aux différents domaines sensoriels</p> <p>Les paragraphes varient en taille, en typographie, en disposition</p> <p>* chez elle : univers de rires, de jeux et de discussions</p> <p>* <i>Chez Elle</i> : disparition du "on" au bénéfice du "elle" description de ce qu'elle fait, de ce qu'elle porte, de sa façon de décorer</p> <p>* CHEZ EUX : les paragraphes s'allongent de descriptions de tout ce qui environne l'enfant. Tout fait appel aux sens et à l'action. Phrases très courtes, vocabulaire simple, négations non marquées comme dans la langue orale. Texte lacunaire en liaison avec la perception auditive de l'enfant.</p> <p>* Chez lui : univers tendre, attentif, légèrement décalé du réel. Milieu cultivé sans préciosité où l'enfant est vraiment chez elle.</p>	<p>Même puissance descriptive entre le texte et les images</p> <p>Une superposition d'albums, de contes, de croquis, de personnages issus de pages de livres. Un monde coloré, contrasté, chaleureux et baroque.</p> <p>Cet univers est dessiné aux pastels sur papier à gros grains. Objets représentés, fleurs, étoffes = note féminine et raffinée prolongée par un texte fait d'extraits d'une correspondance ou d'une conversation entre deux femmes. Effet de préciosité et de futilité. Références aux <i>Demoiselles d'Avignon</i> de Picasso avec couleurs chaudes, harmonies étudiées. Un univers qui se veut de "bon ton"</p> <p>Présentation verticale, un monde vraiment différent des autres, un espace différent. Illustrations à la gouache épaisse, effets de matière pour insister sur aspect brut, naturel. Teintes chaudes, terriennes. Comme l'oeil de l'enfant, on s'arrête sur le cou de la vache, sur le détail. Utilisation du collage aussi.</p> <p>Estampes japonaises pipe piano et partitions</p>

Pistes possibles :

Français :

La description d'un univers par le biais de petits paragraphes.

Travailler sur l'utile et l'inutile dans une description, le choix des éléments pertinents.

Confronter les interprétations des enfants : Qui y a-t-il derrière ces pronoms ?

Arts visuels : réfléchir sur la technique, les couleurs, la disposition. Analyser des tableaux, faire sentir les choix faits par le peintre. Mettre en relation un texte fait par les élèves et une réalisation plastique.
Utiliser la technique du collage.

Education civique : discussion autour du problème des enfants devant vivre dans différents lieux.

Suggestions :

Liens internet pour recherches complémentaires et approfondissements :

Présentation du livre et aperçu 1^{ère} de couverture et pistes pédagogiques :

<http://www.chambery.grenoble.iufm.fr/home/Albums/Annee97/chezelle.htm>

une autre fiche avec des pistes pédagogiques :

http://www.pl.iufm.fr/ressources/documentation/graf_litterature_jeunesse/chez_elle.pdf